

**Zeitschrift:** Sprachspiegel : Zweimonatsschrift  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für die deutsche Sprache  
**Band:** 49 (1993)  
**Heft:** 6

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Inhalt

Gedichte für den Weihnachtsbaum	161	Tiernamen	180
Paracelsus und die deutsche Sprache – Vermischtes zum «Luther der Medizin»	162	Wort und Antwort	181
Shoppen in der Schweiz	168	Hochdeutsch und Mundart Deutschland	182
Sexismus und Sprachschrott	174	Umschau	183
Die «unentbehrlichen» Fremdwörter	177	Druckfehler	184
Sprachlehre	178	Presseschau	185
Wortbildung	178	Buchbesprechungen	185
Wortherkunft	179	Briefkasten	187
Stillehre	180	Inhaltsverzeichnis des 49. Jahrgangs (1993)	189
		Vereinsleben	192

---

## «Sprachspiegel» Schweizerische Zeitschrift für die deutsche Muttersprache

<b>Herausgeber</b>	Deutschschweizerischer Sprachverein (Bund von Sprachfreunden zur Pflege der deutschen Muttersprache) Obmann: Dr. Hermann Villiger Sitz und Geschäftsstelle: Alpenstraße 7, 6004 Luzern
<b>Schriftleitung</b>	Werner Frick, Dr. Kurt Meyer, Dr. Alfons Müller. Anschrift: Schriftleitung des «Sprachspiegels», Alpenstraße 7, 6004 Luzern
<b>Bezugsstelle</b>	Geschäftsstelle des Sprachvereins, Alpenstraße 7, 6004 Luzern, Telefon (041) 51 19 10
<b>Bezugspreis</b>	(jährlich sechs Hefte) 55 Fr., auch im Ausland; für Studenten und Lehrlinge 28 Fr.; Einzelheft 9 Fr. bzw. 4,50 Fr.
<b>Zahlungen</b>	Zahlungen sind auf die Postscheckrechnung 80-390-3, Deutschschweizerischer Sprachverein (DSSV), Luzern, zu leisten.
<b>Kündigung</b>	Sowohl Mitgliedschaft wie auch Bezug können nur auf Jahresende gekündigt werden.
<b>Anzeigen</b>	Geschäftsstelle des Sprachvereins, Alpenstraße 7, 6004 Luzern
<b>Druck</b>	Maihof Druck, Maihofstraße 76, Postfach, 6002 Luzern, Telefon (041) 39 52 52
<b>Aufsätze</b>	<i>Beiträge</i> , die in das Gebiet der Zeitschrift fallen, sind willkommen. Gezeichnete Beiträge stimmen nicht immer mit den Auffassungen der Schriftleitung und des Sprachvereins überein. Nachdruck ist nur mit Quellenangabe gestattet.

---

**Sprachauskunft** *Beratung in Zweifelsfällen und Textbearbeitung.* Dienstleistungsbetrieb des Deutschschweizerischen Sprachvereins, Alpenstraße 7, 6004 Luzern, Telefon (041) 51 59 78, Telefax (041) 52 86 78, Postscheckrechnung 60-3260-4. Auskunftsstunden: 8 bis 12 Uhr, jeweils von Dienstag bis Freitag.

Die *Sprachauskunft* erteilt auch Auskunft über die *Bedeutung* und *Herkunft von Familiennamen*. Die schriftlichen Anfragen sollen alle bereits bekannten Angaben zum Namen enthalten. Die Preise betragen je nach Arbeitsaufwand für Mitglieder 60 bis 80 Franken, für Bezieher 70 bis 90 Franken, für Außenstehende 80 bis 100 Franken.